



# Guía de uso

**MATERIAL PARA DOCENTES Y  
EDUCADORAS COMUNITARIAS**  
Primera Infancia Indígena





**REPÚBLICA DEL PARAGUAY**  
**MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS**

**MARIO ABDO BENÍTEZ**  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

**JUAN MANUEL BRUNETTI MARCOS**  
MINISTRO DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS

**ALCIRA SOSA**  
VICEMINISTRA DE EDUCACIÓN BÁSICA

**CÉSAR GONZÁLEZ**  
DIRECTOR GENERAL DE EDUCACIÓN  
ESCOLAR INDÍGENA



## **DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN INICIAL Y ESCOLAR BÁSICA DE 1º Y 2º CICLO INDÍGENA**

Mariela Bóbeda, Directora de nivel

Alba Velázquez González, Jefa Departamento de Gestión Pedagógica y Curricular DEI y EBI

## **UNICEF**

María Fe Dos Santos, Oficial de Educación, coordinación general

Patricia Misiego, Oficial de Primera Infancia, coordinación y revisión general

Diego Brom, Asociado Senior de Comunicación, revisión

## **Educamass**

### **Equipo Elaborador de la guía de uso**

María Teresa Schaerer

Lorenza Benítez Vargas

Carolina Kennedy

### **Edición y Diseño Gráfico**

Liliana Ghiglione

Juan Segovia

### **Fotografías gentileza de:**

Archivo Unicef-Paraguay

Dirección General de Educación Escolar Indígena, MEC

Andrés Torales, Director de Área del Pueblo Ache

Asunción, Paraguay

**Año, 2021**



## Índice

Presentación.....	7
Introducción.....	9
Guía de uso de los materiales .....	11
Proceso metodológico.....	11
Metodologías.....	11
Finalidad de los materiales.....	13
Uso práctico del material.....	14
Desarrollo del contenido.....	15
Preparación de cada Unidad Didáctica.....	18
Uso del cuadernillo del niño.....	26
Cómo crear Rincones dentro del aula.....	29
Bibliografía.....	33





## Presentación

La Guía didáctica está dirigida a los docentes de la Educación Escolar Indígena y tiene el propósito de brindar orientaciones metodológicas, así como el marco conceptual y las actividades de aprendizaje para el desarrollo de capacidades del Nivel Inicial.


La presente guía es un instrumento para la implementación de los materiales para docentes y educadoras comunitarias y el cuadernillo para niños y niñas del Nivel Inicial, dicho cuadernillo está pensado para niños y niñas de 3 y 4 años específicamente, y el material para docentes correspondiente podrá ser utilizado hasta el preescolar. La guía surge de la necesidad de contar con orientaciones sencillas y claras a fin de facilitar al docente y a la educadora comunitaria la aplicación de los contenidos de manera flexible para que en cada pueblo indígena pueda ser adecuado y contextualizado a su realidad cultural y lingüística.

La elaboración de estos materiales educativos se realizó con la cooperación de UNICEF Paraguay, coordinado por técnicos de la Dirección General de Educación Escolar Indígena- DGEEI- del Ministerio de Educación y Ciencia- MEC, con participación activa de docentes, directores y educadoras comunitarias de comunidades indígenas y revisado en un proceso de análisis participativo para su validación con algunos representantes del Consejo Nacional de Educación Indígena, Directores de Área de los Pueblos- DAP, Técnicos de Educación Escolar Indígena, miembros comunitarios y niños de 4 años.

Los educadores podrán emplear los materiales educativos presentados como un material de apoyo que les ayude en sus tareas de planificación diaria de trabajo y en la implementación de los diversos ambientes y momentos de aprendizaje adecuados a los contextos de los Pueblos Indígenas. La didáctica es un aporte que nace de la formación, la experiencia y la creatividad de cada docente, por eso la guía brinda ideas y recomendaciones a partir de las cuales los docentes pueden generar propuestas diversas e innovadoras, para estimular el aprendizaje y el desarrollo de los niños y niñas.







## Introducción

La implementación de la Educación Escolar Indígena en Paraguay, que responda a las particularidades lingüísticas y culturales es un derecho contemplado de los Pueblos Indígenas en el marco legal nacional e internacional.

En Paraguay en junio del año 2007 se promulgó la Ley N° 3231, creándose LA DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN ESCOLAR INDÍGENA- DGEEI, y su posterior Reglamentación por Decreto N° 8234/11. Esta ley contiene artículos que reconocen y garantizan el respeto y el valor de la existencia de la educación indígena para todos los miembros de los pueblos y comunidades indígenas en la Educación Inicial, Escolar Básica y Media acorde a sus derechos, costumbres y tradiciones, con la finalidad de fortalecer su cultura y posibilitar su participación activa en la sociedad.

La DGEEI se crea, por tanto, para garantizar la Educación Inicial, Escolar Básica y Media acorde a los derechos, costumbres y tradiciones de los Pueblos Indígenas y que puedan aplicar sus pautas culturales y formas de enseñanza en relación armónica, en línea a lo dispuesto en la Ley N° 1264/98 "GENERAL DE EDUCACIÓN". La DGEEI, se constituye en la dependencia encargada de velar por los derechos educativos de los Pueblos Indígenas, en el marco de los lineamientos jurídicos que establecen la autodeterminación de los Pueblos Indígenas en la construcción de su propio modelo educativo.

En este marco la DGEEI y con participación de los diversos Pueblos Indígenas se ha elaborado un material pedagógico para ser utilizado en el Nivel Inicial reconociendo las particularidades sociales, culturales y lingüísticas de los Pueblos Indígenas.

Cabe destacar que el material intenta dar pistas y orientaciones para que los docentes y educadora comunitaria puedan adaptar a la realidad de cada pueblo indígena con los que desempeñan su labor educativa. El docente indígena cuenta con la ventaja de un profundo conocimiento de la cultura de su pueblo y en el caso de un docente no indígena, estas guías serán un soporte importante para la planificación de los trabajos y para acercarse lo más posible a la realidad cultural indígena.



La guía docente para el Nivel Inicial se constituye en un material metodológico y didáctico muy importante para apoyar a los docentes y a su labor en la sistematización de los procesos de enseñanza-aprendizaje de los niños y niñas pertenecientes a los Pueblos Indígenas.

El tiempo para el desarrollo completo de una unidad es procesual, se realiza por tiempos, excede la duración de una clase y deberá ser planificado por cada docente, de acuerdo a la carga horaria de cada área de estudio y al desempeño de los niños y niñas.

# Guía de uso de los materiales

## Proceso metodológico

En cuanto a la metodología, la Ley N° 3231/07 establece en el Capítulo III de la Educación Escolar en su Art 7° que las escuelas indígenas tendrán currículum elaborado de acuerdo con las especificidades étnicas y culturales de cada pueblo que les asegure:

### **Metodologías**

- a) propias de cada uno de los pueblos indígenas para presentar tanto los contenidos indígenas como los no indígenas.
- b) con relatos de la historia de los pueblos indígenas realizados por líderes religiosos, ancianos y otros conocedores de la misma.
- c) con períodos de enseñanzas fuertes y cortos de manera gradual desde la vivencia del niño en su comunidad, para luego ampliar el conocimiento con lo que le rodea.
- d) que tengan en cuenta la participación de los alumnos/as en los rituales religiosos indígenas y otras costumbres. (CONAPI, 2013)

A partir de las orientaciones enmarcadas en la Ley, se propone que el proceso metodológico responda a cada nivel y área específica, desde la metodología propia de cada pueblo, partiendo de la vivencia del niño y la niña, y el fuerte apoyo de la comunidad, principalmente de los sabios y sabias a fin de articular el conocimiento indígena y el conocimiento no indígena.



El niño y la niña son protagonistas activos de su aprendizaje en el contexto sociocultural que los envuelve con la presencia activa y los cuidados de los adultos de la comunidad, posibilitando su pleno desarrollo como seres únicos, con sus propias individualidades, y como seres sociales empáticos que se conectan y se comunican de diversas maneras con su medio natural, social y cultural, fortaleciendo su identidad perteneciente a un pueblo indígena.

En los pueblos indígenas, esta dinámica interactiva se convierte en un proceso que les otorga permanentemente espacios para la expresión y acción con las personas y con su medio ambiente. Los miembros de la familia en primer lugar y, las personas del entorno cercano a las familias, conectan y educan a la vida sociocultural con valores ancestrales de **identidad y convivencia**. Los mismos brindan posibilidades de **autoidentificación**, crecimiento y desarrollo continuo a través de la interacción diaria y continua de recibir y dar, con palabras, acciones y expresiones variadas. Los niños y niñas pueden dar cuenta de sus adquisiciones, talentos e intereses, desarrollándose como agentes receptores y transmisores de los valores de su cultura a través de sus diversos tipos de expresiones.

En las comunidades indígenas persiste una pedagogía de la práctica por sobre una de carácter más de instrucción, en la medida en que se desarrollan procesos de enseñanza y aprendizaje mediante los cuales los niños/as adquieren conocimientos, habilidades y valores, propios para el medio natural y social del que forman parte.

Los valores, habilidades y conocimientos tienen su aplicabilidad en la vida diaria. Los procesos cognitivos de aprendizaje desarrollados en los saberes de cada pueblo relacionado al conocimiento del bosque, el cultivo agrícola, la medicina y producción artesanal, representan algunos de los campos de conocimiento derivados de la práctica social y cultural, en la que se integra el saber independientemente de su origen “disciplinar”. Tales procesos de aprendizaje están regidos por comportamientos y valores que regulan las relaciones familiares y comunitarias, cuya base principal es la reciprocidad.

## Finalidad de los materiales

El material denominado **YO JUEGO Y APRENDO MATERIAL PARA DOCENTES Y EDUCADORAS COMUNITARIAS** va dirigido a los docentes y educadoras comunitarias de las Instituciones educativas Indígenas del Nivel Inicial. El material presenta propuestas sencillas e innovadoras que responden a la realidad sociocultural de los pueblos indígenas. ¿Por qué el título Yo Juego y Aprendo? De acuerdo a Meliá el “juego es posiblemente uno de los elementos más importante de la educación indígena; se sabe que el niño aprende jugando” (Meliá, 2008). Es así que desde pequeño el niño y la niña juegan a trabajar, por ende los juegos reproducen lo que luego el niño y la niña harán en su vida adulta.

Es aquí que radica la importancia de la pertinencia de los materiales en este nivel, que parta de la cultura, a fin de que los niños y niñas puedan ir reproduciendo sus sistemas de vida a través de los juegos. La guía docente es un apoyo para el logro de una sistematización de la metodología educativa en la educación inicial, que además de estar disponible para niños de 3 y 4 años, también el docente de preescolar puede utilizar para los niños y niñas de 5 años, no así el cuadernillo que es exclusivo para niños y niñas de 3 y 4 años.

El objetivo principal de este material es brindar al docente y educadora comunitaria, un apoyo en su quehacer diario, quedando bajo su responsabilidad la contextualización previa para su uso efectivo en la cultura viva de los pueblos indígenas, trayendo la riqueza de cada pueblo en el proceso de desarrollo de destrezas cognitivas, sociales y emocionales en la primera infancia. Es por esto que el material es considerado un material de apoyo más para el docente, entendido esto como recurso disponible para los docentes que pueden facilitar la realización de actividades pedagógicas dentro del ámbito educativo.

La guía docente de educación inicial detalla objetivos, actividades y recursos desde las prácticas culturales indígenas para los procesos de desarrollo de niños y niñas en los diversos ámbitos y dimensiones de sus aprendizajes. Los momentos didácticos especificados son sumamente importantes en la secuencia de adquisición de destrezas y definen un trabajo pedagógico muy conectado con los ámbitos de desarrollo que se buscan.



## Uso práctico del material

La guía establece lineamientos para la utilización de los materiales, aportando sugerencias e ideas pedagógicas/didácticas específicas planificadas que se conjugaron con la riqueza étnica-cultural de cada pueblo a través de su lengua, su artesanía, sus danzas, su historia y sus narrativas propias. El docente de acuerdo a su contexto cultural podrá utilizar de la manera más criteriosa posible, siempre con la posibilidad de crear nuevas propuestas de acuerdo a su realidad local.

Se recomienda al docente que tome su tiempo, que revise la guía con detenimiento, y que la comente en reuniones con otros docentes de educación indígena. Se parte de la premisa de que la decisión y el compromiso de los docentes de educación escolar indígena es el primer paso para empezar a crear, desde adentro, una nueva forma de enseñar que concibe la educación de sus niños y las niñas, como un derecho humano fundamental.

En ese marco el papel del docente es fundamental, ya que es el responsable del proceso educativo que estimula y acompaña a los niños y niñas, por lo que requiere preparación previa para el desarrollo de los temas.

Es importante en este nivel considerar la expectativa de la familia en cuanto a la educación escolar, considerando que pueden esperar que el niño y la niña adquiera la capacidad de la lectoescritura, es por ello que se recomienda que el docente y la educadora comunitaria realicen periódicamente reuniones con la familia a fin de que los mismos conozcan bien el objetivo de este nivel escolar.

La planificación es el medio para iniciar el trabajo de desarrollo de los temas. Se debe considerar, además, el tiempo que demandará cada actividad, el espacio necesario, la metodología más apropiada, siendo flexible a la realidad y situación de cada pueblo y comunidad indígena.

## Desarrollo del contenido

En el Nivel Inicial la guía para el docente contempla los tres ámbitos de desarrollo y aprendizaje, tan importantes en la primera infancia y nivel inicial los cuales son el físico, el socioemocional y el lingüístico cognitivo.

En el ámbito “Así es mi desarrollo personal y social” se construye la formación personal y social de todo ser humano, en el caso de las comunidades indígenas, no solo en el espacio escolar, sino en la comunidad van adquiriendo seguridad, confianza en sí mismo, dependen en gran medida del tipo de vínculo afectivo que se crea en la familia y la comunidad. Dentro de este ámbito se desarrollan las siguientes dimensiones: Identidad, Convivencia, Autonomía y Vida Saludable.

El ámbito “Así pienso, me expreso y me comunico” guarda relación con el proceso de pensamiento y la creatividad. En este sentido el lenguaje oral, artística, pensamiento matemático. Dentro de este ámbito se desarrollan las siguientes dimensiones: Lenguaje oral y escrito, Expresión artística, musical y matemática.

En el ámbito “Así me relaciono con el medio natural, social y cultural”, se propone fomentar la capacidad cuestionadora del niño y la niña, desde su propio entorno y realidad, para encauzar la curiosidad y los intereses. Se plantean las siguientes dimensiones: Medio natural, social y cultural. En este ámbito es muy importante reconocer los espacios de la comunidad, en las tres dimensiones.

Se puede considerar que las dimensiones se pueden combinar en su desarrollo, por ejemplo, expresión artística y expresión corporal.

Cada ámbito cuenta con sus respectivos objetivos generales, en cada ámbito se especifican las unidades didácticas, que son los temas a desarrollar, con sus dimensiones, objetivos y capacidad que se espera lograr. Asimismo, estos temas contemplados en la unidad didáctica se desarrollarán mediante tres momentos: Reencuentro, Inicio y Desarrollo y Cierre, esta última comprende el uso del cuadernillo y los Indicadores de Evaluación.

Se destaca que cada unidad didáctica corresponde a varios días de clases, es decir, desarrollar una unidad didáctica implica trabajar varios días con los niños y niñas, desarrollando cada tema.

## Resumen del contenido

ÁMBITOS	Objetivo General	Unidad didáctica	Dimensión
<b>Ámbito 1: así es mi desarrollo personal y social</b>	Conozco y controlo progresivamente mi cuerpo formándose una imagen positiva de mí mismo, valorando mi identidad y mis capacidades, para lograr salud, bienestar y una convivencia armónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Yo soy una persona única y valiosa: cuerpo: Características y partes del cuerpo.</li> <li>- Sentimientos y emociones.</li> <li>- Los sentidos.</li> <li>- Las frutas y las verduras.</li> <li>- Frutas de estación (verano).</li> <li>- Demuestro mis habilidades motrices</li> </ul>	Identidad Vida Saludable
<b>Ámbito 2: Así pienso, me expreso y me comunico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Desarrollo habilidades de comunicación verbal, no verbal y artística en lengua materna, incorporando progresivamente la segunda lengua, para manifestar sus sentimientos, pensamientos, emociones, necesidades.</li> <li>-Desarrollo habilidades del pensamiento matemático y de causalidad que le permita resolver diferentes problemas que se le presentan en su vida cotidiana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Cuento: Mateo se va a la escuela</li> <li>- Instrumentos musicales</li> <li>- Circuitos</li> <li>-Técnicas gráfico plásticas.</li> <li>-Figuras geométricas: círculo, triángulo, cuadrado.</li> <li>- Nociones espaciales: adentro – afuera; cerca- lejos; delante-detrás.</li> <li>- Nociones de semejanza y diferencia: igual-diferente.</li> <li>-Nociones de cantidad: lleno-vacío; más – menos.</li> </ul>	Lenguaje oral y escrito Expresión artística. Expresión musical Expresión corporal Expresión plástica Matemática





<b>Ámbito 3: Así me relaciono con el medio natural, social y cultural</b>	Establezco relaciones progresivas con el medio natural, social y cultural desarrollando capacidades, actitudes, conocimientos y habilidades vinculadas a normas, valores, costumbres y tradiciones, fenómenos naturales, seres vivos y transformaciones de los objetos a partir de su entorno.	Mi familia -Animales domésticos. Pelaje. - Animales silvestres. Pelaje. - Árboles nativos de mi comunidad y mi país - La bandera del Paraguay - Mi comunidad - Experimentos	Medio Social y cultural Medio Natural
---	--	---	--





## Preparación de cada unidad didáctica

Es importante que el docente y la educadora comunitaria puedan preparar con antelación el contenido que cada Unidad Didáctica propone para desarrollar con los niños y niñas. Para ello, la guía docente del Nivel Inicial se constituye en un excelente recurso con propuestas de actividades ya preparadas para cada contenido teniendo en cuenta:

**Ámbitos de desarrollo y aprendizaje:** cada unidad didáctica responde a un ámbito.

**Dimensión:** específica y organiza los aspectos centrales para el adecuado desarrollo educativo del niño y la niña.

**Objetivo:** que se espera lograr del contenido a ser desarrollado.

**Capacidad:** con el desarrollo del tema qué aprendizaje debe incorporar o profundizar el niño y la niña.

### YO SOY UNA PERSONA ÚNICA Y VALIOSA

**Ámbito:** Así es mi desarrollo personal y social

**Dimensión:** Identidad.

**Objetivo:** Me identifico progresivamente como persona única a través del conocimiento de mi cuerpo

**Capacidad :** Identificarse como persona.

**Dimensiones integradas:** Expresión Corporal, Expresión Musical, Expresión Plástica, Lenguaje Oral y Escrito, Matemática.

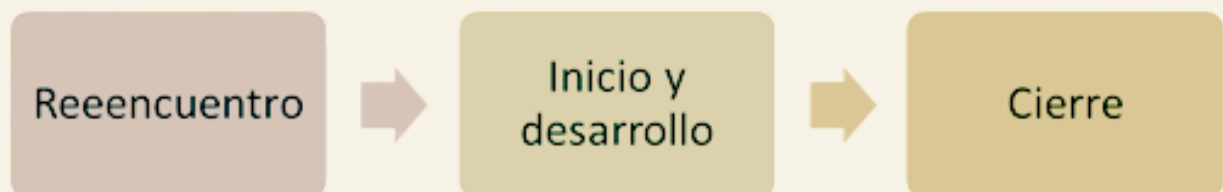
Docentes y educadoras comunitarias pueden consensuar y dialogar para ponerse de acuerdo en los roles y por sobre todo en el aporte de la educadora comunitaria desde la visión cultural, es decir, en la mejor forma de hacer llegar el contenido a los niños y niñas. No es deseable improvisar los temas, ya que esto puede restar calidad al desarrollo del contenido y por lo tanto del aprendizaje.



Preparar y prepararse, por tanto, para realizar las actividades específicas, y cómo les gustaría recrearlas de acuerdo al contexto cultural propio es un momento importante. Con cada actividad se utilizan materiales. Los materiales o elementos pueden variar según la comunidad y los giros que cada una le quiera dar. La preparación de los mismos para que los niños y niñas puedan participar de la actividad es parte importante del proceso. La preparación general de la actividad y de todo lo relacionado a ella trae organización y orden. Las tareas se facilitan y los niños y niñas pueden sentirse cuidados y atendidos.

Elegir canciones para cada día de la semana es parte de la preparación, las canciones constituyen una actividad importante a realizarse con los niños y niñas. Las canciones, además de desarrollar destrezas múltiples, les ayudan a conectarse con las personas, con el tema a ser desarrollado y con las actividades subsiguientes. Las canciones tradicionales de la cultura pueden servir de enlace con otras canciones infantiles, que pueden ser danzadas, con expresión corporal, teatralizadas, facilitando de esta manera la participación y la inclusión de niños y niñas, con el acompañamiento de las docentes y maestras comunitarias. Se crea un ambiente festivo en el cual se celebran los aprendizajes y se celebra el estar en ese lugar compartiendo entre todos.

**El contenido que se encuentra en cada unidad didáctica se desarrolla en tres momentos:**





## Reencuentro

**Rutina y uso de la lengua:** Es el momento en que llegan los niños y niñas al espacio de la educación escolar. Es necesario considerar que al inicio puede que los niños y niñas no se sientan a gusto porque no se encuentran en su espacio cotidiano. Para ello es importante que la educadora comunitaria y el docente indígena realicen el diálogo de acuerdo a la lengua predominante del niño y la niña, para que se desarrolle la confianza y una comunicación asertiva y pertinente.

Si bien el material plantea como una rutina sencilla, se deja a criterio de cada docente ir creando su rutina propia, prevaleciendo el uso de la lengua originaria del niño, las canciones en su lengua y todo lo que pueda posibilitar que el niño se sienta cómodo en la clase. La conexión inicial puede ayudar a tener un mejor día, y aporta al vínculo que debe seguir desarrollándose entre ellos y con la educadora comunitaria y el docente, considerando siempre el tiempo que cada niño/a requiere para adecuarse a un nuevo contexto y sistema de enseñanza.

**Identidad:** Los niños y niñas necesitan ser conocidos y reconocidos individualmente por sus nombres, sus necesidades, sus intereses y sus talentos. El espacio de cada niño y niña a través de la atención en momentos personalizados es preponderante: el contacto visual y el saludo a cada uno de ellos, que puedan escuchar sus propios nombres dados por su comunidad, otorgan fuerza a su presencia. Utilizar siempre el nombre del niño, no un apodo o seudónimo. Se puede incorporar el uso de porta nombres, ya que esto es muy significativo para el niño, no solo escucha su nombre, sino que lo lleva en el pecho escrito.

Recordar que dentro de la identidad y la individualidad cada niño posee procesos diferentes de socialización y de aprendizajes. A algunos les cuenta más adaptarse a otros menos. Considerar estos aspectos como una de las riquezas individuales de los niños.



**Identidad cultural:** Necesitan también ser reconocidos dentro de un grupo-pueblo, con características, cultura y lengua propia. Esto facilitará el desarrollo del sentido de pertenencia en el pueblo y a la escuela donde asiste. Los niños y niñas reconocidos igualmente como grupo se fortalecen con rutinas y actividades variadas realizadas en forma grupal, para los aprendizajes y desarrollos continuos en un ambiente de disfrute.

## Momento del reencuentro

- Recibir a cada niño y ayudar a ubicar sus cosas en su lugar.
- Saludar al grupo en la lengua materna del niño, después en la lengua oficial del país (castellano o guaraní)
- Cantar la canción de bienvenida o de saludos (Hola, hola para vos y para mi/ Mba'éichapa, Mba'éichapa) Realizar una danza tradicional con los niños (tangara, kotyu, etc)
- Momento para juego libre. Cada niño puede elegir un juguete para jugar. Establecer el tiempo para jugar.
- Juntos observar cómo está el tiempo (soleado, nublado, lluvioso) Juntos marcar en el calendario el día, la fecha y el mes.
- Acompañar éste momento con canciones y juegos.
- No olvidar contar en el aula con los paneles del tiempo, asistencia, cumpleaños.



### **"Esta canción es para saludarnos"**

**Esta canción es para saludarnos  
(Se repite 3 veces)**

**Y decimos "Hola"**

**Nos saludamos con las manos**

**(Se repite 3 veces)**

**Y decimos "Hola"**

**Se inicia de nuevo la estrofa**

**Esta canción es para saludarnos**

**(Se repite 3 veces)**

**Y decimos "Hola"**

**Nos saludamos con los pies**

**(Se repite 3 veces)**

**Y decimos "Hola"**

**Luego cambian la parte del  
cuerpo con la que se saludarán,**

**Por ejemplo:**

**Nos saludamos con los codos**

**(Se repite 3 veces)**

**Nos saludamos con la cabeza**

**(Se repite 3 veces)**

**Y así diferentes partes del cuerpo**



## Inicio y desarrollo



**Espacio:** En los diferentes momentos de desarrollo del tema, el espacio constituye la clave en el nivel inicial. Dependiendo del tema, el desarrollo se puede realizar en otro espacio de la comunidad que no sea el local escolar, para ello la preparación previa del contenido es fundamental. Los docentes y las educadoras deben crear los ambientes y espacios de aprendizajes, sean estos, cancha, patio, arroyos, jerokyaty, opy (templo ceremonial), almacén, puesto de salud, etc. Dentro del aula es importante tener los diferentes ambientes recreados, se puede pensar en un rincón cultural, rincón de lecturas, rincón de juegos, rincón de música, etc. Esto facilitará al niño entender el orden de las cosas dentro de un espacio determinado.

**La lengua:** La transmisión oral del contenido es fundamental. Partir de la lengua de uso predominante del niño es lo ideal. En este momento es necesario que el enfoque se centre en el interés y el protagonismo del niño y de la niña, de acuerdo a su necesidad, como sujeto de derecho y de conocimientos, asegurando un aprendizaje autónomo significativo y con libertad, sin imposiciones. De esta manera no se los desvincula de su práctica cotidiana y no difiere de los valores y criterios que han recibido en su propia familia. En este proceso interactúan el docente, el niño y la niña, el espacio, los materiales utilizados, la secuencia propuesta.

Es en este punto que el docente y la educadora comunitaria deben poner especial atención y empeño en observar cómo aprenden los niños y las niñas. A partir de allí tener el discernimiento necesario para articular ambos sistemas de enseñanza, el indígena y el nacional, a fin de lograr el objetivo planteado de acuerdo a cada tema a ser desarrollado.

**Juegos:** Las propuestas de actividades se dan poniendo énfasis en un determinado tema como por ejemplo las partes del cuerpo que se conectan luego con los sentidos del cuerpo y las emociones, estos deben ser desarrollados de forma lúdica, a través de juegos, de movimientos, de danza, de desarrollo de habilidades motrices. Este nivel se caracteriza por su experiencia lúdica de aprendizaje. Cada día debe tener ritmo, color, música, alegría y juegos. De esta manera el aprendizaje es más divertido y significativo para el niño.

Esto debe conocer la familia, que al principio el niño no estará escribiendo ni leyendo, estará adquiriendo conceptos generales, desarrollando habilidades y destrezas propios a su nivel cognitivo que será el cimiento de la lectoescritura en los siguientes años escolares.



**Conexión con el entorno:** Todo lo trabajado está relacionado con el entorno cercano al niño y la niña, es bueno siempre traer todo lo que se escucha, se huele, se saborea, se ve y se siente en el entorno familiar y comunitario, relacionado a los objetos, las comidas, las danzas, la música, las actividades relacionadas con lo cotidiano y las tradiciones culturales. En conexión con el entorno, los niños y las niñas desarrollan el **autoconocimiento y el sentido de pertenencia**.

**La oralidad:** La oralidad ha sido la forma por excelencia de transmitir conocimientos y saberes de los pueblos indígenas, y es a través de ella que en este nivel se construirán aprendizajes a partir del diálogo. Se conversa por tanto sobre las experiencias con los sentidos para que los niños y las niñas puedan aprender a identificar y nombrar los diferentes sentidos en su propia lengua materna, así como para reconocerlos y saber para qué sirve cada uno de ellos. En este proceso se va valorando la relación con la naturaleza y con las personas a través de los sentidos, y se va desarrollando la conciencia de sí mismo, el valor del cuerpo y la conciencia del entorno con su riqueza cultural. Se va desarrollando **conciencia de las diferentes sensaciones** que nos permiten conocer y experimentar **emociones**.

Es importante que los niños y las niñas puedan expresar de diferentes maneras lo que perciben, sus gustos y desagrados, como también comparar las diferencias encontradas y experimentadas, con gestos y diferentes expresiones corporales. Cada comunidad indígena puede utilizar sus juegos, danzas y músicas a través de las cuales se pueden trabajar diferentes conceptos y destrezas con los niños y las niñas.

Luego los niños y niñas pueden expresarse en forma gráfica, a través del papel con dibujos, pinturas, recortes, rasgados, con diversos elementos del entorno, desarrollando de esta manera también sus **destrezas motrices**.



**La lengua:** La transmisión oral del contenido es fundamental. Partir de la lengua de uso predominante del niño es lo ideal. En este momento es necesario que el enfoque se centre en el interés y el protagonismo del niño y de la niña, de acuerdo a su necesidad, como sujeto de derecho y de conocimientos, asegurando un aprendizaje autónomo significativo y con libertad, sin imposiciones. De esta manera no se los desvincula de su práctica cotidiana y no difiere de los valores y criterios que han recibido en su propia familia. En este proceso interactúan el docente, el niño y la niña, el espacio, los materiales utilizados, la secuencia propuesta.

A través de la oralidad tan desarrollada en los pueblos indígenas se puede entender la importancia del **desarrollo del lenguaje oral y de sus diferentes expresiones**. Es importante, por tanto, ofrecer permanentemente espacios y momentos para que los niños y niñas participen a través de la expresión oral y/o diferentes maneras de expresión. Se pueden utilizar todos los espacios y contextos fuera del aula para el desarrollo de las actividades.

#### **ALGUNAS ESTRATEGIAS INCLUSIVAS**

- **Mirarles el rostro bajando a su nivel de estatura.**
- **Hacer preguntas a los niños y niñas sencillas.**
- **Escuchar atentamente sus respuestas y comentarios.**
- **Repetir algunas de sus palabras o frases.**
- **Escuchar y acoger sus preguntas respondiéndolas.**
- **Explorar el entorno y hablar sobre lo que existe.**
- **Observar y nombrar en su lengua materna y en castellano o guaraní.**
- **Describir lo que rodea: ¿de qué están hechos? los tipos de materiales y los colores.**
- **Las preguntas con las palabras interrogativas: ¿qué?, ¿quién?, ¿cómo?, ¿dónde?, ¿cuándo?, ¿para qué?, ¿cuánto?; por ejemplo: ¿qué es?, ¿dónde está?, ¿para qué sirve?**





Además de la expresión a través del lenguaje oral, se usan las diversas formas de lenguaje receptivo y expresivo, como la táctil (tocar), la kinestésica (movimiento), la olfativa (los olores), la gustativa (los sabores), la visual y la auditiva (los sonidos). Los niños aprenden mejor cuando pueden utilizar e integrar todos sus sentidos en lo que se les presenta. La noción se da primeramente en el propio cuerpo y con los objetos del ambiente, para luego llevarlos al papel utilizando diferentes técnicas de representación.

## Cierre

Consta de dos momentos en que se realizan dos actividades.

**1. El niño y la niña utilizan el cuadernillo:** al utilizar el cuadernillo se espera poder fijar aprendizajes trabajados previamente de forma lúdica, la motivación del docente y la educadora comunitaria hará posible que el niño y la niña desplieguen toda su creatividad. Los comentarios siempre deben ser positivos para fortalecer la autoestima del niño y la niña, motivando a avanzar y a crear lazos consigo mismo, con los compañeros y con los docentes. Una vez finalizada la actividad del cuadernillo se debe siempre realizar un recuento a modo de retroalimentar o rescatar las ideas claves trabajadas en aula. Esto se puede hacer como lluvia de ideas respondiendo preguntas sencillas: ¿Qué hicimos hoy?, ¿Quién me ayuda a recordar lo que trabajamos hoy? ¿Cómo lo hicimos? ¿Cómo nos sentimos al hacer el trabajo?

**2. Indicadores de evaluación:** La evaluación se propone que sea de observación durante el desarrollo del contenido conociendo a cada niño y niña, la manera de comunicarse y relacionarse. En este marco es importante comprender que en la cultura indígena no se admite la exclusión, pueden existir posiciones diferenciadas de acuerdo a la realidad de cada niño/a. Tener en cuenta que los indicadores constituyen una propuesta, a partir de estas los docentes pueden crear otras que responda de forma directa al proceso de trabajo desarrollado.

La evaluación sirve al docente a fin de analizar si hay avances en el proceso de enseñanza-aprendizaje, para saber lo que ha logrado, así como identificar las dificultades para realizar mejoras o ajustes en el proceso.

## Uso del cuadernillo del niño

El material "YO JUEGO Y APRENDO. Material para el niño ", está dirigido a niños y niñas del nivel inicial de tres y cuatro años de edad. El cuadernillo es uno de los materiales a ser utilizado por el docente, no es el único.

Su estructura de desarrollo está estrechamente vinculado al material para el docente, por lo que ambos se complementan entre sí, por tanto, la utilización individual y aislada de uno de ellos desvirtúa los fines y propósitos para los cuales fueron diseñados y no garantiza el logro de las capacidades propuestas.

### Finalidad

El cuadernillo de uso del niño y la niña sirve para fijar y retroalimentar las diferentes actividades trabajadas de forma lúdica. Está diseñado para que los niños realicen las actividades pedagógicas en un material diseñado especialmente para cada uno de ellos. Que refuercen los procesos pedagógicos de los docentes y las educadoras comunitarias, y que se estimulen y fortalezcan los diferentes ámbitos de desarrollo de los niños.

Con el cuadernillo, el niño y la niña ya cuenta con un material donde se condensa una secuencia de actividades por ámbito, de acuerdo a la unidad didáctica y por dimensiones. Cada niño y niña puede tener en un mismo lugar sus trabajos, facilitando la tarea de organización del docente que puede visualizar y hacer el seguimiento de los trabajos de cada niño y niña.



La estructura del cuadernillo les ayuda a los niños y niñas a seguir pautas y direcciones orales a la vez que se les expone a textos escritos que les permiten asociar la palabra hablada con la palabra escrita. Se familiarizan con la direccionalidad del texto escrito, de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha, sin que sea la etapa del aprendizaje de la lectura formal. Así como los libros, el cuadernillo servirá para que el niño y la niña lo puedan manipular y saber cuál es la tapa y la contratapa, dónde empieza y dónde termina el cuadernillo.

## Con el uso del cuadernillo cada niño podrá asimilar que:

- Las actividades se realizarán paulatina y gradualmente según las indicaciones del docente y la educadora comunitaria, es decir, cada día se podrá realizar una actividad en el cuadernillo.
- Las actividades son realizadas primeramente a través de juegos y de movimientos amplios y más específicos centrados en las partes del cuerpo, a través de la expresión oral, corporal y expresiva, musical y de otras artes, para luego llevarlas a la grafomotricidad.
- El material establece algunas pautas para apoyar el desarrollo de las actividades establecidas en la guía.
- El cuadernillo del niño es un apoyo
- para el refuerzo de las diferentes actividades.
- Con el cuadernillo se podrá realizar actividades
- gráfico plásticos, desarrollar habilidades
- de motricidad fina, identificar colores,
- expresarse libre y creativamente, etc.

Es necesario que el docente y la educadora comunitaria puedan identificar los momentos y los espacios de la comunidad para que los niños y las niñas puedan interactuar con esta y de esta manera que la escuela no esté descontextualizada de la vida de la comunidad.



## Esquema del cuadernillo

Para que las familias puedan comprender la finalidad de las actividades y puedan acompañar la realización de las mismas, el cuadernillo se estructura en ámbitos de experiencias con sus correspondientes dimensiones de desarrollo según el programa de educación inicial. Los ámbitos son dominios o campos de acción sobre el cual el educador o la educadora organizará su práctica pedagógica, creando oportunidades que desarrollen el aprendizaje armónico e integral de niños y niñas. Cada ámbito cuenta con dimensiones que especifican los aspectos centrales para el desarrollo educativo del niño y la niña.

Establecer la metodología de uso de los materiales destinando un lugar dentro del aula para el resguardo de los mismos, identificando con los nombres de cada niño, a fin de cada uno pueda ir reconociendo día a día qué material le pertenece.



El cuadernillo apoya a las familias a que puedan hacer un seguimiento de lo que se va desarrollando en contexto educativo con sus hijos e hijas y el contenido está en dibujos, teniendo en cuenta la edad de los niños/as y en el caso de los padres no están escolarizados de igual manera puedan acompañar a sus hijos.

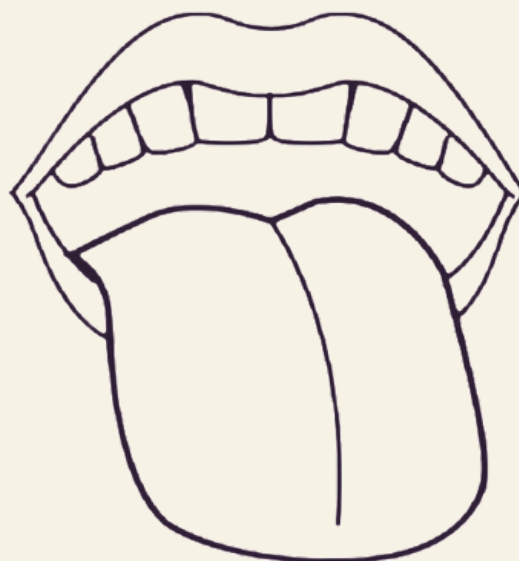
### Ejemplo del cuadernillo:



- 5**
- Observo la figura de la lengua.
  - Con pintura a dedo pinto el órgano del sentido del gusto.

SENTIDO DEL GUSTO  
ÓRGANO: LA LENGUA

Ámbito: Así es mi desarrollo personal y social  
Dimensión: Identidad.





## Materiales relacionados al cuadernillo

Es importante preparar y disponer de los materiales como marcadores gruesos, crayones, pintura a dedo, témperas, pegamento, hojas de colores, etc., y otros materiales propios de cada cultura, que serán utilizados por los niños y niñas de manera individual y grupal. Esto ayuda a evitar frustraciones. Cada niño y niña puede ser atendido de manera individual en el espacio escolar.

Recordar que el entorno ofrece un sinnúmero de materiales reciclados que se pueden utilizar y reutilizar en la sala, como ser: botellas de plásticos, tapitas de gaseosas, piedras, semillas, hojas secas, cocos, arenas, lodo o arcilla etc. De esta manera también se podrá trabajar el cuidado del medio ambiente con los niños.

Utilizar el estante secador y los muebles para organizar los trabajos de los niños. Esto ayudará a crear el ambiente necesario para el desarrollo de actividades. Ante la falta de materiales específicos, será importante preparar materiales creativos de uso alternativo con antelación. Esto también puede evitar posibles frustraciones de parte del docente en la marcha del proceso de enseñanza - aprendizaje.

## Cómo crear rincones dentro del aula

Para lograr mayor interés de parte de los niños y niñas, se recomiendan crear rincones de juegos y aprendizajes. Los rincones son espacios delimitados de la clase donde los niños/as, individualmente o en pequeños grupos, realizan simultáneamente diferentes actividades de aprendizajes. Son espacios que pueden ser utilizados para las diversas actividades de aprendizaje que se encuentran en la guía docente.

Se pueden crear diferentes rincones dependiendo de las necesidades y las áreas que quieran ser estimuladas en cada momento. Los rincones pueden cambiarse y crearse otros para introducir novedad. También pueden cambiarse las decoraciones de los rincones con las propias producciones de los niños y niñas, así como utilizando elementos propios de acuerdo a la cultura.





**Rincón cultural:** este rincón debe ser el centro para cada pueblo. Aquí se debe contar con artesanías, imágenes, instrumentos musicales, vestimentas tradicionales de cada pueblo. En este espacio se podrá trabajar el fortalecimiento de la identidad cultural, la historia del pueblo y de la comunidad, la lengua propia, etc. En este rincón también se debe potenciar el respeto a las demás culturas.



**Rincón de matemáticas:** en este rincón se pueden ubicar objetos de diferentes tamaños y colores que pueden servir para clasificar, agrupar y contar. Se puede hablar sobre las formas de los objetos: redondo, cuadrado, rectangular, etc. y que puedan sentir con sus dedos las diferentes formas. Hablar también sobre otros atributos de los objetos como sus colores, y sus tamaños comparándolos unos con otros. Se pueden ubicar elementos como por ejemplo tierra, semilla, y dos plantitas de diferentes tamaños para introducir secuencia, tiempos y momentos: antes y después. Hablar sobre los factores que permiten que la planta crezca. A partir de este ejemplo, traer otros ejemplos con otros elementos. Pueden resolver pequeños problemas, a partir del sentido común.

Dentro de este rincón, se pueden usar rompecabezas. Pueden fabricar rompecabezas a partir de imágenes sencillas pegadas en cartulinas que se cortan en dos o cuatro partes. Se puede ir aumentando el número de partes de las imágenes que ellos unirán. Los rompecabezas pueden tener diversos tamaños, formas y texturas.

También se puede trabajar con frascos y cajas de diversos tamaños. Se pueden hacer cubos con cartulina para jugar con ellos ubicándolos de manera vertical y horizontal, construir torres, puentes, casas, edificios.

Se pueden utilizar todos los elementos que se dispone alrededor para hacer construcciones diversas y experimentar lo que ocurre con las diferentes posiciones de los objetos y las diferentes acciones con ellos, como, por ejemplo, que puedan observar lo que ocurre a través de la utilización de una pendiente y una pelota. Utilizar la palabra en el propio idioma, en castellano o guaraní.



**Utilizar la capacidad investigativa que los niños y niñas poseen y que puedan explicar:** qué es, cómo lo hicieron, para qué sirve, etc. Guiarlos y acompañarlos con palabras sobre lo que observan para dar sus respuestas. Es una buena oportunidad para despertar la curiosidad explicativa el que ellos puedan hacer sus propias preguntas.

Se pueden utilizar líquidos como agua, para medir por ejemplo cuántos vasos o cuántas tazas de agua caben en un litro. Con elementos sólidos se pueden trabajar también fracciones, como cuántos trozos habrá si cortamos esta figura por la mitad, y a su vez cada mitad por la mitad. Contar las partes, unir las y separarlas para ir incorporando conceptos matemáticos prácticos utilizados en la vida diaria, que desarrollen el razonamiento lógico matemático.

El juego de comer mbeju con el grupo de niños y niñas es muy bueno para desarrollar nociones matemáticas prácticas para el aprendizaje de cálculos matemáticos, como suma, resta, multiplicación y división. Ejemplo: un mbeju que se corta en 4 pedazos se puede repartir a 4 personas. ¿Cuántas personas podrán comer un pedazo de mbeju si se lo corta en 8 pedazos? Puede estar dibujado en papel o se puede cocinar con ellos, dando cuenta con ellos de cuáles son los ingredientes y la cantidad de cada ingrediente que se utiliza. De esta manera, se pueden hacer preguntas sin fin pudiendo convertirse en un juego muy divertido mientras aprenden.

**Rincón de lectura:** en este espacio se pueden colocar revistas, hojas blancas y de colores, papel de diario, libros de cuentos, libros caseros, juguetes, etc. Es decir, todo lo que se tenga a disposición para que a partir de esos elementos se puedan crear historias/cuentos con los docentes. O cuando la o el docente vaya a contar un cuento, como el cuento de “Mateo va a la escuela”, puede acceder a ese espacio dentro del aula. Es importante también crear espacios fuera del aula, dentro de la comunidad, para ir fortaleciendo la conexión de la escuela con la comunidad. Con la narración de cuentos se pueden utilizar imágenes, dibujos, juguetes y cualquier elemento relacionado a la historia, según los diferentes temas del cuento. La lectura puede ser también individual, lo que significa en la educación inicial, tener contacto con libros y materiales, observar las imágenes y hablar sobre ellas. Se puede desarrollar la capacidad de lectura independiente de esta manera.





Antes del inicio de la narración del cuento se puede crear una canción que traiga la idea del cuento en una ronda, utilizando la expresión de las diferentes partes del cuerpo. Se presenta el cuento, con una pequeña introducción de lo que trata la historia. Durante la narración la docente puede hacer preguntas a los niños para que sea una actividad interactiva y participativa desarrollando, de esta manera, la inclusión y el desarrollo de destrezas cognitivas y socioemocionales. Al final del cuento ellos pueden decir lo que más les gustó del cuento, que parte no les agradó, y cómo podrían cambiar el final del cuento si quisieran, para que tenga un final diferente. Luego pueden realizar actividades de destreza motriz como dibujar, colorear, pintar, recortar, pegar. Pueden compartir sus producciones con los compañeros y explicar lo que hicieron.

**Rincón de música:** en este rincón se trabaja la inteligencia musical (Magisterio.com, 2014)

Los niños y niñas pueden crear sus propios instrumentos musicales y escuchar los diferentes sonidos: tambores, maracas, palillos, entre otros, dependiendo de los elementos que se dispongan y de la creatividad de los docentes. Pueden crear diferentes ritmos, aprendiendo también sobre las pausas, y moverse, bailar con su propia música. En este rincón se practica mucho la cooperación y el trabajo en equipo, además de desarrollar la expresión corporal.





## Bibliografía

Camperi, M. (2013). Fortaleciendo la Educación Inicial en Escuelas Indígenas Urbanas. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

CEPAL. (2012, Septiembre). Los derechos de las niñas y los niños indígenas. CEPAL. Retrieved Noviembre 22, 2021, from <https://www.cepal.org/es/publicaciones/35992-derechos-ninas-ninos-indigenas>

CONAPI. (2013). Educación Indígena. Antecedentes y Alcances de la ley N° 3232/07 "Que crea la Dirección General de Educación Escolar Indígena". CONAPI.

Meliá, B. (2008). Educación Indígena y alfabetización. Centro de Estudios Paraguayos "Antonio Guasch".

Solano Fernández, I. M., & Sanchez Vera, M. M. (2010, Enero). APRENDIENDO EN CUALQUIER LUGAR: EL PODCAST EDUCATIVO. Revista de Medios y Educación, 125 - 139.

Walder, G. (2016). Sistematización "Curso de Alta Gerencia para Supervisores Indígenas" (A. Wehrle Martínez, Compiler). Investigación para el Desarrollo.

García, S., & Paladino, M. (2007). Educación Escolar Indígena. Investigaciones antropológicas en Brasil y Argentina. Argentina: Editorial Antropofagia.

Magisterio.com. (2014, Junio 18). Retrieved from Rincones para un aprendizaje significativo.

